

# HOF VAN JUSTITIE

## WIJZIGINGEN VAN HET REGLEMENT VOOR DE PROCESVOERING VAN HET HOF VAN JUSTITIE

van 17 september 2002

HET HOF,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 245, derde alinea,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid op artikel 160, derde alinea,

Gelet op het Protocol betreffende het Statuut van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschap van Kolen en Staal, inzonderheid op artikel 55,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Artikel 20 van het Protocol betreffende het Statuut van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen, zoals gewijzigd bij Besluit 2002/653/EG van de Raad <sup>(1)</sup>, stelt derde staten in de gelegenheid deel te nemen aan prejudiciële procedures voor het Hof indien bij een door de Raad met een of meer derde staten op een bepaald gebied gesloten overeenkomst in deze deelneming is voorzien ingeval een rechterlijke instantie van een lidstaat het Hof een prejudiciële vraag stelt die op het toepassingsgebied van de overeenkomst betrekking heeft.
- (2) Derhalve dienen de regels omtrent het taalgebruik te worden bepaald, die van toepassing zijn in geval van deelneming van een derde staat aan een dergelijke prejudiciële procedure,

Met goedkeuring van de Raad, met eenparigheid van stemmen verleend op 12 juli 2002,

STELT DE VOLGENDE WIJZIGINGEN VAN ZIJN REGLEMENT VOOR DE PROCESVOERING VAST:

### Artikel 1

1. Aan artikel 29, lid 3, wordt een alinea toegevoegd, luidend als volgt:

„Aan derde staten die overeenkomstig artikel 20, laatste alinea, van het Statuut-EG deelnemen aan een prejudiciële procedure, kan toestemming worden verleend, in plaats van de processtaat een van de andere in lid 1 vermelde talen te bezigen. Deze bepaling is zowel op de schriftelijke processtukken als op de mondelinge verklaringen van toepassing. De griffier draagt in beide gevallen zorg voor de vertaling in de processtaat.”.

2. Aan artikel 104, lid 1, wordt een alinea toegevoegd, luidend als volgt:

„Wanneer een derde staat overeenkomstig artikel 20, laatste alinea, van het Statuut-EG gerechtigd is deel te nemen aan een prejudiciële procedure, wordt hem van de beslissing van de nationale rechterlijke instantie een afschrift in de oorspronkelijke versie gezonden, tezamen met een vertaling in een van de talen genoemd in artikel 29, lid 1, naar keuze van de betrokken derde staat.”.

### Artikel 2

Deze wijzigingen van het reglement voor de procesvoering, zijnde authentiek in de talen bedoeld in artikel 29, lid 1, van het reglement, worden bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* en treden in werking op de datum van bekendmaking.

Gedaan te Luxemburg, 17 september 2002.

<sup>(1)</sup> PB L 218 van 13.8.2002, blz. 1.